

# ÍNDICE

R-1714



Piemonti/APPI/Getty Images

## GLOBAL

**COMERCIO MUNDIAL: ENTREVISTAS**  
Pascal Lamy y Karel De Gucht

16



## PORTADA

### DERECHOS HUMANOS

Cómo Alemania protege los DD. HH.	22
Por qué es importante asumir el pasado	30
Qué puede hacer la sociedad civil	34
Donde tiene lugar la diplomacia de DD. HH	36
Por qué los DD. HH. necesitan un símbolo	44
Cuál es la idea de los derechos humanos	50
Cómo Núremberg vive los DD. HH.	52

## REGIONAL

<b>ACTUAL</b> - El tema regional	20
<b>PORTADA</b> - Derechos humanos	46
<b>EN EL FOCO</b> - Noticias y sucesos	56

## PORTAFOLIO

<b>SIMPLEMENTE RENOVABLE</b> El cambio energético deja sus huellas en muchos lugares de Alemania	58
---	----

## TEMAS

<b>CINE- DOS MUJERES FUERTES</b> Margarethe von Trotta y Barbara Sukowa	70
<b>MÚSICA - EL MITO WAGNER</b> 200 años de Richard Wagner	76

## “Es tiempo de crear un símbolo de los DD. HH.”

**DERECHOS HUMANOS** - Waris Dirie, top model nacida en Somalia y autora del best seller “Flor del desierto”, lucha contra la mutilación genital femenina. Apoyó la iniciativa “A Logo for Human Rights” como miembro del jurado

Página 44

[WWW.DEUTSCHLAND.DE](http://WWW.DEUTSCHLAND.DE) Entre a Internet con el código QR y experimente Deutschland en línea y en vivo. Escanee simplemente el código y... ¡adelante!



# Richard Wagner

R-1714

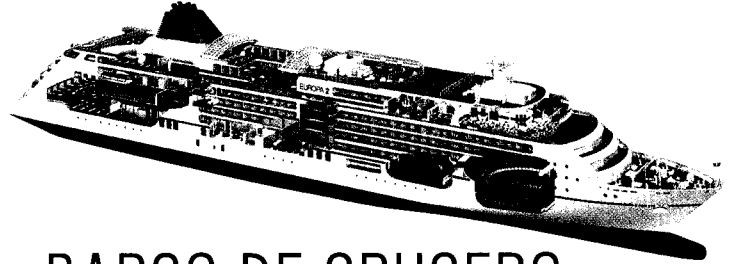


## El mito Wagner

**TEMAS** – En el 200 aniversario de su nacimiento: observaciones sobre el "coloso alemán" Richard Wagner, controvertido ya en vida

Página 76

picture-alliance/Eventpress, Heineken



Hapag-Lloyd Kreuzfahrten

## BARCO DE CRUCERO

**MIRADAS** – El MS Europa 2, el nuevo barco de crucero de lujo de la flota de Hapag-Lloyd, realiza su viaje inaugural en mayo de 2013, de Hamburgo a Lisboa

Página 14

## Simplemente renovable

**PORTAFOLIO** – El cambio energético deja sus huellas en muchos lugares de Alemania. Un viaje pleno de energía de los Alpes hasta el Mar del Norte

Página 58



Michael Trippe/afif

### SECCIONES

#### PRÓLOGO

5 razones para leer este número ..... 3

#### AGENDA

Ideas, innovaciones, iniciativas ..... 6

#### DEBATE

El cambio mediático ..... 12

#### MIRADAS

Nuevo barco de crucero ..... 14

#### BEST OF GERMANY

Sorprendente, interesante ..... 68

#### TRANSFERENCIA

Conexiones, redes ..... 74

#### ONLINE

deutschland.de ..... 80

#### MI VIDA EN ALEMANIA

Ignacio Cirac, físico ..... 81

#### FINAL

Alemán: idioma para armar ..... 82

#### FICHA TÉCNICA

..... 80